

Департамент образования и науки города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра германистики и лингводидактики

На правах рукописи

Шаталова Алена Владимировна

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ КОМПАРАТИВНОСТИ
В НЕМЕЦКОМ, АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ
(НА МАТЕРИАЛЕ МЕТЕОТЕКСТОВ)**

45.06.01 Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль) образовательной программы

Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Научный доклад

**об основных результатах научно-квалификационной работы
(диссертации)**

Научный руководитель

Доктор филологических наук,
профессор, профессор кафедры
германистики и лингводидактики
Бирюкова Евгения Викторовна

Москва 2023

1. Рецензент:

Собянина Валентина Александровна

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры германистики и лингводидактики Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

2. Рецензент:

Попова Лариса Георгиевна

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры германистики и лингводидактики Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

3. Рецензент:

Парфененко Елена Николаевна

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет правосудия» (ФГБОУ ВО РГУП)

4. Рецензент:

Курбайтаева Аида Анваровна

кандидат филологических наук, доцент кафедры «Теория и практика перевода» Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дагестанский государственный университет народного хозяйства» (ГАОУ ВО ДГУНХ)

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Настоящее исследование посвящено изучению репрезентации категории компаративности в рамках функционально-семантического поля в метеотекстах на немецком, английском и русском языках. Компаративность как грамматическая категория находит языковое выражение в разноуровневых средствах с семантикой сравнения. Лингвистический анализ морфологических, синтаксических, лексических и словообразовательных средств выражения сравнения осуществляется с позиции выражаемого ими значения и выполняемой ими функции в предложении. На основании результатов проведенного анализа выявляется специфика структурно-содержательной наполненности центра и периферии функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках.

Актуальность исследования заключается в том, что, в современном сопоставительном языкознании наблюдается тенденция изучения функционально-семантического поля компаративности как на материале одного языка, так и при сопоставлении нескольких языков. Однако недостаточно изученными остаются структурно-семантические особенности центральных и периферийных компонентов исследуемого поля в немецких, английских и русских метеотекстах. Кроме того, лингвокультурные особенности метеотекстов как типа текстов газетно-публицистического стиля не исследованы в сопоставительном языкознании на материале рассматриваемых языков.

Степень изученности и разработанности проблемы. Стремительное развитие функционального направления в лингвистике коренным образом изменило характер проводимых современных исследований. В настоящее время особую актуальность приобретают исследования, посвященные анализу структурно-семантических особенностей лингвокультурных концептов [Попова 2021; Репрезентация ценностного компонента концепта «Милосердие» в английских и русских пьесах XX века посредством паремий 2020; Самородин 2019; Lexical and semantic representation of the linguistic and cultural concept

"rest" in the english, german, and russian languages 2018; Representation of the axiological component of the concept "house" in the English, German and Russian languages 2019; Symbolism of Green Color Representation in English and German Journalistic Texts 2020] и сопоставлению целых функционально-семантических полей с привлечением близкородственных или разносистемных языков [Берзина 2002; Габдуллин 2006; Денисова 2010; Жерновая 2000; Игошина 2004; Калятин 2020; Кравец 2003; Кравец 2017; Малых 2011; Петроченко 2017; Постникова 2009; Симонова 2003; Степанова 2007; Федосеева 1997; Чибук 2004; Чиглинцева 2021]. Повышенный интерес научного сообщества к исследованиям подобного рода объясняется стремлением выявить черты сходства и различия в понимании мира, культурных и языковых феноменов разными народами.

В рассмотренных исследованиях отмечается также специфика языкового материала исследования. В большинстве случаев в качестве материала исследования отбираются тексты художественного (проза) [Попова 2019, 2020], научного [Калятин 2019; Functional and semantic features of the infinitive in first aid and personal hygiene instructions in english and russian 2021] и публицистического (тексты газет и журналов) стилей [Попова 2022; Собянина 2018; Шаталова 2022]. В меньшей степени уделяется внимание отдельным жанрам функциональных стилей. Ввиду этого считаем целесообразным осуществить анализ языковых средств выражения сравнения с привлечением метеотекстов на материале немецкого, английского и русского языков.

Объектом предлагаемого исследования выступают морфологические, синтаксические, лексические и словообразовательные средства выражения компаративности в немецком, английском и русском языке.

Предметом работы является семантика и структура центральных и периферийных компонентов функционально-семантического поля компаративности в сопоставляемых языках.

Цель диссертационного исследования состоит в выявлении общих и отличительных черт в репрезентации центра и периферии функционально-

семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках на материале метеотекстов.

Поставленная цель обусловила необходимость постановки и решения следующих **задач**:

1) систематизировать имеющиеся подходы к исследованию компаративности с точки зрения философии и лингвистики;

2) определить степень изученности функционально-семантического поля компаративности в лингвистике на основании существующих исследовательских работ по данной проблематике;

3) выявить и сопоставить на материале метеотекстов структуру и содержание центра и периферии функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках;

4) описать частотность употребления форм степеней сравнения в количественном соотношении на материале немецких, английских и русских метеотекстов;

5) установить черты сходства и различия репрезентации центра и периферии функционально-семантического поля компаративности в сопоставляемых языках на метеотекстов;

6) обосновать взаимосвязь категорий компаративности и аппроксимации в рамках функционально-семантического поля;

7) рассмотреть лингвокультурные особенности метеотекстов как типа текстов газетно-публицистического стиля в немецком, английском и русском языках.

Научная новизна диссертации заключается в следующем:

1) *впервые* осуществляется комплексный анализ языковых средств выражения сравнения в границах функционально-семантического поля компаративности как макрополя, в котором выделяются микрополя, минополья и сегменты;

2) *впервые* выявляются общие и отличительные черты репрезентации центра и периферии функционально-семантического поля компаративности на материале трех родственных языков с привлечением метеотекстов;

3) *впервые* обосновывается взаимосвязь категорий компаративности и аппроксимации через употребление усилительных частиц в сочетании с морфологическими, синтаксическими, лексическими и словообразовательными средствами выражения сравнения;

4) *впервые* определяется лингвокультурная специфика метеотекстов как типа текста газетно-публицистического стиля в немецком, английском и русском языках.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что она вносит вклад в изучение функционирования разноуровневых языковых средств выражения сравнения в сопоставительном аспекте в метеотекстах. Кроме того, данное исследование способствует дальнейшей разработке методики применения функционального и полевого подходов к изучению лексико-грамматических единиц при сопоставлении родственных языков.

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования результатов лингвистического анализа языковых средств выражения сравнения при разработке занятий по сравнительной типологии, сопоставительной грамматике немецкого, английского и русского языков в вузе.

Теоретической базой исследования послужили положения, представленные в трудах специалистов в области:

— функциональной лингвистики: А.В. Авериной, П.П. Березницкой, Г.П. Берзиной, Ю.В.Bloшенко, А.В. Бондарко, Е.С. Бочаровой, Л.М. Васильева, Е.В. Гулыги, Е.И. Шендельс, Г.В. Елоховой, В.А. Звегинцева, О.В. Кравец, М.А. Кондратьевой, О.М. Кузнецовой, И.В. Левит, Н.А. Ляшенко, Е.Ю. Макеевой, М.Н. Маликовой, Н.Ю. Мурзиной, А.В. Николаевой, М.М. Покровского, Т.С. Рыжковой, И.А. Стернина, Г.В. Самородина, Н.И. Филичевой, Е.С. Чиглинцевой, М.Б. Чикова, Д.Н. Шмелева, Г.С. Щура

[Аверина 2010; Березницкая 2004; Берзина 2002; Bloshenko 1999; Бондарко 1976, 1984, 1998; Бочарова 2001; Васильев 1971; Гулыга 1969; Елохова 2006; Звегинцев 1977; Кравец 2003; Кондратьева 2013; Кузнецова 2010; Левит 2005; Ляшенко 2006; Макеева 2006; Маликова 2001; Мурзина 2010; Николаева 2002; Покровский 1959; Рыжкова 2010; Самородин 2022; Стернин 1985; Филичева 1977; Чиглинцева 2021; Чиков 2000; Шмелев 1977; Щур 2007];

— функциональной грамматики: В.Г. Адмони, Н.Д. Арутюновой, А.В. Бондарко, В.Г. Гака, Г.А. Золотовой, А.С. Мельничука, В.М. Павлова, Е.В. Падучевой, Н.А. Слюсаревой, В.М. Солнцева, М. Халлидея, А.А. Шахматова, Н.Ю. Шведовой, А.Д. Швейцера, Д.Н. Шмелева, Р.О. Якобсона [Адмони 1986; Арутюнова 2003; Бондарко 1984, 1998; Гак 1974, 1985; Золотова 1973, 1982, 2004; Мельничук 1970; Павлов 1981; Падучева 1974; Слюсарева 1985, 1986, 1990; Солнцев 1977; Шахматов 1952; Шведова 1980; Швейцер 2012; Шмелев 1977; Якобсон 1985; Halliday 1970, 1973, 1985];

— функциональной стилистики: Н.Д. Арутюновой, Р.А. Будагова, В.В. Виноградова, И.Р. Гальперина, К.А. Долинина, М.Н. Кожинной, М.Д. Кузнец, В.А. Кухаренко, Ю.М. Лотмана, А.Н. Мороховского, А.М. Пешковского, Н.М. Разинкиной, Т.И. Сильман, Ю.М. Скребнева, Г.Я. Солганика, Ю.С. Степанова [Арутюнова 1972; Будагов 1967; Виноградов 1963; Гальперин 1977; Долинин 1987; Кожина 1983; Кузнец 1960; Кухаренко 1988; Лотман 1970; Мороховский 1984; Пешковский 1927; Разинкина 1972; Сильман 1967; Скребнев 1975; Солганик 1997; Степанов 1965];

— сопоставительного языкознания: Б.А. Абрамова, А.Х. Ашраповой, А.А. Балуты, В.В. Бескровной, Е.В. Бирюковой, С.С. Габдуллина, Р.М. Болгаровой, А.Л. Зеленецкого, С.В. Иконниковой, И.С. Калятина, Л.Г. Поповой, О.А. Радченко, И.С. Рахманкуловой, М.А. Сидиковой, К.Н. Симоновой, А.В. Степановой, Н.О. Федеряевой, А.В. Чибук [Абрамов 2012; Ашрапова 2006; Балута 2020; Бескровная 2005; Болгарова 2011; Габдуллин 2006; Зеленецкий 2020; Иконникова 2007; Калятин 2022; Рахманкулова 1984;

Сидикова 2018; Симонова 2003; Степанова 2007; Федеряева 2009; Чибук 2004; Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков 2023].

Материалом исследования послужили метеотексты, содержащие примеры употребления центральных и периферийных средств выражения категории компаративности. В качестве источников исследовательского материала использовались статьи на немецком, английском и русском языках, предлагающие метеорологическую информацию и размещенные на интернет-сайтах: Wetter.de (<https://www.wetter.de/>), Tag24.de (<https://www.tag24.de/>), ZDFheute (<https://www.zdf.de/nachrichten/panorama/>), Wetter.com (<https://www.wetter.com/>), Das Wetter.com (<https://www.daswetter.com/>), NBC news (<https://www.nbcnews.com/>), FOX Weather.com (<https://www.foxweather.com/>), Mirror Online (<https://www.mirror.co.uk/>), Метеовести (<https://www.meteovesti.ru/index.n2>), Рамблер Новости Погоды (<https://news.rambler.ru/weather/>). Общее количество примеров составило 3870 предложений, полученных методом сплошной выборки из метеотекстов за период 2019-2022 гг. и иллюстрирующих случаи употребления форм степеней сравнения, на сопоставляемых языках.

Поставленные задачи и специфика изучаемого материала обусловили необходимость использования следующих **методов и приемов исследования**: метод сплошной выборки, метод сопоставительного анализа, метод компонентного анализа, метод моделирования, метод количественного подсчета.

Апробация работы. Основные положения научного исследования были представлены на научных конференциях:

1. Научная конференция «Дни науки МГПУ 2020», семинар «Молодые ученые о проблемах современной компаративистики» (Москва, МГПУ ИИЯ, 17 февраля 2020 г.).
2. «III Круглый стол по маркетинговой лингвистике» (Москва, МГПУ ИИЯ, 27 февраля 2021 г.).

3. Научная конференция «Научный старт 2021» Института иностранных языков ГАОУ ВО МГПУ, аспирантский клуб (Москва, МГПУ ИИЯ, 23 марта 2021 г.).

4. Научная конференция «Дни науки МГПУ 2021», круглый стол «Немцы России: история и современность» (Москва, МГПУ ИИЯ, 21 апреля 2021 г.).

5. Научная конференция «Дни науки МГПУ 2022», аспирантский клуб «Зачем изучать и сопоставлять разносистемные языки» (Москва, МГПУ ИИЯ, 15 марта 2022 г.).

6. Круглый стол «Актуальные проблемы контрастивной лингвистики наших дней», организованный кафедрой германистики и лингводидактики ГАОУ ВО МГПУ (Москва, МГПУ ИИЯ, 15 ноября 2022 г.).

7. III Всероссийская конференция «Педагогический дискурс в современной научной парадигме и образовательной практике» (Москва, МГПУ ИИЯ, 27 февраля – 01 марта 2023 г.).

8. Научная конференция «Научный старт-2023, аспирантский клуб «Зачем изучать и сопоставлять разносистемные языки» (Москва, МГПУ ИИЯ, 23 марта 2023 г.).

9. Научная конференция «Научный старт-2023, дискуссионная площадка «Исследования молодых ученых в лингвистике наших дней» (Москва, МГПУ ИИЯ, 24 марта 2023 г.).

Материалы и выводы исследования также опубликованы в статьях в журнале «Современные гуманитарные исследования» (2019 г.), в сборнике научных статей «Германские языки и сопоставительное языкознание: современные проблемы и перспективы развития» (2019 г.), в сборнике статей магистрантов и аспирантов «Научный старт-2020» (2020 г.), в сборнике научных статей «Германские языки и сопоставительное языкознание: современные проблемы и перспективы развития. Выпуск № 3» (2021 г.), в сборнике статей магистрантов и аспирантов «Научный старт-2021» (2021 г.), в сборнике статей магистрантов и аспирантов «Научный старт-2022» (2022 г.), в сборнике материалов III Всероссийской конференции «Педагогический дискурс

в современной научной парадигме и образовательной практике» (2023 г.), которые индексируются в РИНЦ.

По результатам исследования опубликовано 3 статьи в научных журналах, входящих в список изданий, рекомендованных ВАК РФ: одна статья в электронном журнале «Филология. Научные исследования» (2022 г.) и две статьи в журнале «Филологические науки. Вопросы теории и практики» (Тамбов, 2022 г., 2023 г.).

Гипотезой исследования является тезис о том, что сопоставление репрезентации функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках посредством форм положительной, сравнительной и превосходной степени имен прилагательных и наречий, а также лексических и словообразовательных средства в метеотекстах показывает в основном сходства, что объясняется принадлежностью сопоставляемых языков к индоевропейской языковой семье.

На защиту выносятся следующие **положения**:

1. Морфологические средства, к которым относится система степеней сравнения, формируют центр исследуемого поля. Синтаксические средства занимают околоядерную зону. Лексические и словообразовательные средства относятся к зонам ближней, средней и дальней периферии.

2. Формы положительной степени имен прилагательных и наречий в сопоставляемых языках выступают конститuentами миниполя подобия и равенства и миниполя идентичности микрополя равенства, а также миниполя противопоставления микрополя неравенства. Формы сравнительной степени функционируют в границах миниполя пропорциональности микрополя равенства, миниполя градуального различия (сегмент компаративного различия) и миниполя противопоставления микрополя неравенства. Формы превосходной степени репрезентируют миниполе градуального различия (сегмент суперлативного различия) и миниполе противопоставления микрополя неравенства.

3. В немецком, английском и русском языках отмечается сходство в языковой репрезентации центра функционально-семантического поля компаративности, количественной выраженности микрополей в границах исследуемого макрополя, в способах образовании форм степеней сравнения, в случаях употребления разноуровневых языковых средств выражения сравнения в метеотекстах. Сходным моментом является представление метеоинформации на немецких, английских и русских сайтах: наличие рубрик («Стихии», «Путешествия», «Здоровье» / «Образ жизни», «Технологии», «Природа»), дополнение наглядными материалами (схемы, карты, фотографии), точность и актуальность данных.

4. К чертам различия относится отсутствие аналитических форм превосходной степени в немецком языке и кратких форм имен прилагательных в английском языке. В русском языке обнаруживается различие с немецким и английским языками в распределении языковых средств, формирующих периферию функционально-семантического поля. В немецком и английском языках, в отличие от русского, метеотексты дополняются видеороликами и подкастами. Числительные, указывающие температурные показатели, используются в немецком и английском языках для передачи приблизительного значения в сравнении с эталонным показателем, в русском языке – точного значения.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, которые завершаются выводами, заключения, списка использованной литературы и источников материала исследования.

Во **введении** аргументируется выбор темы, актуальность и научная новизна работы, определяются объект и предмет исследования, формулируются гипотеза, цели и задачи работы, ее теоретическая и практическая значимость, обозначены использованные методы, материал исследования и положения, выносимые на защиту.

В **главе 1 «Теоретическое обоснование изучения функционально-семантического поля компаративности в современной лингвистике»**

рассматривается понимание сравнения в философии, логике и лингвистике. Раскрывается степень изученности категории компаративности и функционально-семантического поля компаративности в современной лингвистике. Кроме того, изучается специфика метеотекста как типа текстов газетно-публицистического стиля.

В главе 2 **«Репрезентация центра и периферии функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках»** дается общая характеристика имени прилагательного и наречия в сопоставляемых языках, описываются способы образования форм положительной, сравнительной и превосходной степени имен прилагательных и наречий и рассматриваются случаи их употребления в метеотекстах на сопоставляемых языках. В данной главе осуществляется также сопоставительный анализ морфологических, синтаксических, лексических и словообразовательных языковых средств с точки зрения их соотнесенности с ядром и периферией поля. Устанавливаются черты сходства и различия в репрезентации функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языке. Обосновываются лингвокультурные особенности метеотекста как типа текстов газетно-публицистического стиля в сопоставляемых языках.

В **заключении** представлены выводы по результатам проведенного исследования.

Список литературы включает 216 источников и состоит из перечня теоретических работ, словарей, энциклопедий, ссылок на интернет-ресурсы.

Список источников примеров включает 127 наименований метеотекстов, которые послужили материалом исследования.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Категория компаративности является одной из фундаментальных и универсальных языковых категорий. Это объясняется тем, что познание мира в значительной мере осуществляется путем сравнения. Сравнение составляет

особую категорию человеческого бытия и изучается в философии, логике и лингвистике. В философии сравнение понимается как способ познания окружающего мира или как диалектическое единство отождествления и различия. С позиции логики сравнение представляет собой мыслительную операцию, заключающуюся в установлении сходства и различия между предметами и явлениями объективной действительности. Такое определение категории компаративности во многом повторяет трактовку с позиции философии, однако при этом отличаются конечные цели. В логике, в отличие от философии, сравнение производится не для познания окружающего мира, а с целью поиска аналогий. В лингвистике уделяется внимание отдельным аспектам категории компаративности, а именно: изучению категории качественности [Кацнельсон 1972; Кондаков 1975], анализу проблем количественности [Швачко 1977; Ивин 1998], рассмотрению системы степеней сравнения имен прилагательных [Байсара 1975; Наставшева 1979; Блох 2000], выражению категории компаративности на материале имен существительных и глаголов [Петроченко 1987], употреблению сравнительной и превосходной степени имен прилагательных и наречий [Алхазова 1980; Бондарко 1981]. Наиболее детально категория компаративности была разработана в рамках функциональной грамматики [Бондарко 1984; Шелякин 2003; Рахманкулова 2005]. Важным аспектом является сочетание двух направлений анализа функций: семасиологического – от формы к значению и ономасиологического – от значения к форме, что является одной из существенных характеристик функциональной грамматики в целом.

Функциональная грамматика призвана осмыслить и описать систему семантических категорий в их языковом выражении, что находит свое воплощение в определении грамматического основания. Основными понятиями функциональной грамматики являются *семантическая (функционально-семантическая) категория* и *семантическое (функционально-семантическое) поле*. Семантическая категория базируется на определенной системе, получившей название семантического поля. А.В. Бондарко определял

категорию как систему форм, объединенных на основе общности того родового значения, по отношению к которому значения отдельных членов категории являются видовыми; эти значения могут находиться в отношениях как оппозиции, так и различия; структура категорий может варьироваться в зависимости от строя языка [Бондарко 1981: 20]. Традиционно под *семантическим полем* в языкознании понимается совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания (инвариантностью) и отражающих понятийные, предметные или функциональные свойства обозначаемых явлений. В основе семантического поля лежит общий (семантический) признак, который объединяет все единицы поля и обычно выражаемого лексемой с обобщенным значением [Васильев 1971; Звегинцев 1977; Шмелев 1977].

Понятие поля зарождается в языкознании еще в начале XX века. Данная идея возникла у немецкого исследователя Й. Трира, который называл *полем* группу родственных смыслов или некоторую смысловую сферу [Trier 1931]. В дальнейшем теоретическим осмыслением понятия «поле» в лингвистике занимались другие зарубежные ученые, такие как: В. Порциг [Porzig 1934], А. Йоллес [Jolles 1934], Л. Вейсгербер [Weisgerber 1962], С. Ульман [Ulmann 1967], Ф. Дорнзайф [Dornseiff 1970]. Теория поля в отечественной лингвистике опирается на теорию понятийных категорий, сформулированную И. И. Мещаниновым [Самарин 2017: 139-140], а также на учение В. В. Виноградова о модальности как о семантической категории, которая в разных языках отличается смешанным лексико-грамматическим характером [Виноградов 1975]. Важнейшими исследованиями в данной области являются труды таких ученых, как: М. М. Гухман [Гухман 1968], Е. В. Гулыги, Е. И. Шендельс [Гулыга 1969], Г.С. Щура [Щур 2018], Ю.Д. Апресяна [Апресян 1974], Ю.Н. Караулова [Караулов 1976], Н.И. Филичевой [Филичева 1977], А. В. Бондарко [Бондарко 1984], В.Г. Адмони [Адмони 1986] и других.

При определении понятия *функционально-семантического поля компаративности* (ФСПК) обращаемся к формулировке А.В. Бондарко,

который охарактеризовал его как двустороннюю структуру, формируемую системой разноуровневых средств данного языка, объединенных общей семантической функцией. К языковым средствам относятся морфологические (степени сравнения имен прилагательных и наречий), лексические (слова с семантикой сравнения), синтаксические (сравнительные обороты и сложноподчиненные предложения, в которых придаточная часть выражает сравнение), словообразовательные (деривационные аффиксы с семантикой сравнения), фразеологические (устойчивые обороты речи, выражающие сравнение) средства [Гулыга 1969: 114-115; Бондарко 1983: 32].

Структура функционально-семантического поля может быть представлена в виде определенного пространства, в котором выделяются *центральные* и *периферийные* элементы. Элементы, которые входят в поле, расположены в порядке постепенного перехода от центра к периферии, в зависимости от их значения для конкретного функционально-семантического поля. Данное наблюдение позволяет выделять в структуре центра поля *ядро* и *околоядерную зону*, а периферию разделять на *ближнюю*, *среднюю* и *дальнюю* зоны. В основе ФСПК лежит качественно-количественная категория степени, а именно система степеней сравнения.

Языковые средства выражения сравнения используются для выражения отношений равенства и неравенства. Данные отношения лежат в основе выделения в границах ФСПК микрополя равенства и микрополя неравенства, которые в свою очередь делятся на миниполя и сегменты [Рсалдинов 1979; Кравец 2013; 2017]. Микрополе равенства распадается на *миниполе подобия и равенства*, *миниполе идентичности* и *миниполе пропорциональности*.

Микрополе неравенства включает в себя *миниполе градуального различия* и *миниполе противопоставления*. Миниполе градуального различия, в свою очередь, делится на *сегмент компаративного различия* и *сегмент суперлативного различия*.

Обзор существующих исследований в германистике, англистике, русистике и в сопоставительном языкознании, посвященных изучению

категории и функционально-семантического поля компаративности, показал, что по-прежнему остаются недостаточно изученными периферийные средства выражения категории сравнения в сопоставляемых языках. Это объясняется тем, что исследователи делают акцент на рассмотрении центральных элементов, к которым относятся морфологические и синтаксические средства выражения сравнения [Болгарова 2011; Валипур 2015; Денисова 2009; 2010; 2015; Дмитриева 2011; 2012; Замай 2008; Кондратьева 2012; 2013; 2014; Новожилова 2012; Петроченко 2013; Самарина 2012; Чумаченко 2013]. К периферии поля исследователи относят лексические, словообразовательные и фразеологические средства, поскольку данные языковые единицы реже используются для выражения сравнения в проанализированных исследователями текстах.

Наблюдается также тенденция привлечения текстов художественного и публицистического стилей в качестве материала исследования. В проведенных исследованиях уделяется недостаточное внимание рассмотрению отдельных жанров функционального стиля. В результате анализа типологии функциональных стилей было установлено, что в ней отсутствует конкретная позиция, которую можно было бы отвести для характеристики функциональных особенностей метеотекстов. Отмечается, что метеотекст содержит черты всех функциональных стилей. Наиболее приближенным к языку метеотекстов по своей прагматике может считаться газетно-публицистический стиль, в наименьшей степени можно проследить общие черты метеоинформации с разговорным стилем речи. Под метеотекстом следует понимать тип текста, предлагающего метеорологическую информацию относительно настоящего или будущего.

Образование степеней сравнения является важной грамматической категорией, присущей качественным именам прилагательным и некоторым наречиям. В немецком, английском и русском языках категория компаративности представляет собой трехступенчатую структуру, включающую положительную, сравнительную и превосходную степень.

Сравнительная и превосходная степень может быть образована синтетическим, аналитическим и супплетивным способом.

Категория компаративности взаимосвязана с категорией аппроксимации. Данная взаимосвязь обнаруживается в случае употребления имен прилагательных и наречий в форме положительной, сравнительной и превосходной степени в сочетании с аппроксиматором, под которым понимается лексическая или лексико-синтаксическая единица языка, придающая аппроксимативное значение конструкциям, частью которых она является [Адамович 2009: 70; Васильева 2009: 29]. Изучением средств выражения категории аппроксимации в языке занимались С.В. Адамович, Е.С. Бочарова, Ю.Р. Быковская, Л.В. Васильева, Ю.В. Ильина Е.П. Маюк, Т.М. Пристинская [Адамович 2009; Бочарова 2001; Быковская 2020; Васильева 2009; Ильина 2021; Маюк 2012; Пристинская 2016]. К аппроксиматорам, выражающим приближенность в сфере и количественных, и качественных отношений, относятся: *beinahe, fast, nahezu, annähernd, ungefähr* – в немецком языке; *nearly, almost, slightly, about, sort of, kind of* – в английском языке; *почти, едва, чуть, приблизительно, еле, весьма, примерно* – в русском языке.

В результате анализа отобранных примеров были выделены черты сходства и различия в употреблении форм положительной, сравнительной и превосходной степени имен прилагательных и наречий в немецких, английских и русских метеотекстах. Сходство проявляется в степени выраженности микрополей и миниполей в границах макрополя, или ФСПК. При сопоставлении микрополей равенства и неравенства было отмечено, что формы положительной степени имен прилагательных и наречий в метеотекстах на немецком, английском и русском языке используются чаще для репрезентации микрополя равенства, а не неравенства. Внутри микрополя равенства наибольшей выраженностью в трех сопоставляемых языках отличается миниполе подобия и равенства. Конституентами миниполя подобия и равенства выступают сравнительные обороты и сравнительные придаточные предложения, оформленные с помощью положительной степени сравнения и

сочинительных союзов: *wie* – в немецком языке, *as, like* – в английском языке, *как* – в русском языке: *so groß wie Tischtennisbälle sein* («быть настолько большими, как мячи для настольного тенниса»), *so hoch wie noch nie* («столь высокой, как еще никогда»); *as intense as last summer's deadly heat wave* («таким интенсивным, как смертельно аномальная жара»), *as much damage as a weak tornado* («такой же ущерб, как слабый торнадо»); *практически такие же значения, даже такие высокие значения температуры.*

Вторым по выраженности в немецком, английском и русском языке является миниполе противопоставления микрополя неравенства. В границах миниполя противопоставления функционируют формы положительной степени имен прилагательных и наречий, которые употребляются вместе с отрицательной частицей: *nicht* – в немецком языке; *not* – в английском языке; *не* – в русском языке: *nicht ganz so dramatisch wie die Prognose von der NOAA* («не настолько драматичен, как прогноз Национального управления океанических и атмосферных исследований»), *nicht so bedrohlich ist wie in den heißen Extrem-Sommern 2018, 2019 und 2020* («не настолько угрожающая, как в жаркое экстремальное лето 2018, 2019 и 2020 годов»); *not be as favorable as on Saturday* («не такими благоприятными, как в субботу»), *not like a strict line (of storms) coming through* («не похоже на строгую линию (штормов)»); *не такой высокой, как в Западной Европе; не таким огромным, как в Крыму.*

Наименьшую выраженность в английском и русском языке находит миниполе идентичности микрополя равенства, которое репрезентируется с помощью лексических средств, то есть слов с семой идентичности: *dasselbe* – в немецком языке, *the same* – в английском языке, *то же* – в русском языке: *the same date when the season's second hurricane is christened* («того же числа, когда второй сезонный ураган получает свое имя»); *то самое похолодание, в эпицентре которого сейчас оказались мегаполисы Урала.* Миниполе идентичности не выражено в немецком языке, что объясняется отсутствием примеров, иллюстрирующих случаи употребления лексических средств с семой идентичности. Результаты анализа употребления положительной степени

сравнения в немецких, английских и русских текстах метеотекстах представлены в Таблице 1.

Таб. 1. Сводная таблица частотности употребления положительной степени сравнения в метеотекстах на немецком, английском и русском языке

	Частотность употребления форм положительной степени сравнения (в процентах)		
	Немецкий язык	Английский язык	Русский язык
	<i>Микрополе равенства</i>		
<i>Миниполе подобия и равенства</i>	93%	87%	57%
<i>Миниполе идентичности</i>	0%	6%	7%
	<i>Микрополе неравенства</i>		
<i>Миниполе противопоставления</i>	7%	7%	36%

Формы сравнительной степени имен прилагательных и наречий используются для выражения отношений пропорциональности, градуального различия и противопоставления. Формы сравнительной степени могут быть образованы синтетическим, аналитическим и супплетивным способом. Синтетические формы сравнительной степени, образованные с помощью суффикса *-er* с умлаутом корневой гласной или без него в немецком языке, суффикса *-(e)r* в английском языке и суффиксов *-ee/-ей*, *-e*, *-ше/же* в русском языке, используются для репрезентации миниполей пропорциональности, градуального различия и противопоставления: *je weiter..., desto sonniger, trockener und wärmer ...* («чем дальше, тем солнечнее, суше и теплее»), *deutlich kühler und wechselhafter* («значительно прохладнее и переменчивее»); *the longer ..., the hotter ...* («чем дольше, ...тем жарче»), *wetter and cooler than historic averages* («более влажным и более прохладным, чем средние исторические показатели»); *чем меньше..., тем скорее ...; прохладнее, чем в районе Байкала*.

Аналитические формы сравнительной степени образуются с помощью имени прилагательного в форме положительной степени и дополнительных наречий меры: *mehr/weniger* – в немецком языке, *more/less* – в английском языке, *более/менее* – в русском языке: *weniger auffällig* («менее заметен»), *mehr*

oder weniger ungebremst («более или менее безудержно»); *more powerful and destructive* («более мощными и разрушительными»), *less conductive* («менее дождливым»); *более высокими, чем среднесезонная норма; менее интенсивными*. Аналитические формы сравнительной степени не используются для выражения отношений пропорциональности во всех трех языках; для выражения противопоставления – в русском языке.

Небольшое число имен прилагательных и наречий в сопоставляемых языках образуют форму сравнительной степени супплетивно, с помощью изменения основы: *gut – besser, viel – mehr, wenig – minder* – в немецком языке; *good – better, much/many – more, little – less* – в английском языке; *хороший – лучше, плохой – хуже, много – больше, мало – меньше* – в русском языке: *viel mehr Wärme gespeichert als in ländlichen Gegenden* («гораздо больше тепла, чем в сельской местности»), *ein besseres Mikroklima* («лучший микроклимат»); *could have been worse* («мог быть и хуже»), *a better idea of damage* («лучшее представление об оценках ущерба»); *хуже, больше*. Супплетивные формы сравнительной степени не используются для выражения отношений пропорциональности и противопоставления в английских метеотекстах.

Было установлено, что наибольшую выраженность в трех сопоставляемых языках находит миниполе градуального различия (сегмент компаративного различия) микрополя неравенства. Вторым по выраженности является миниполе противопоставления микрополя неравенства в немецком и английском языке, миниполе пропорциональности микрополя равенства – в русском языке. Наименее выраженным является миниполе пропорциональности микрополя равенства в немецком и английском языке, миниполе противопоставления микрополя неравенства – в русском языке. Конституентами микрополя пропорциональности выступают сравнительные придаточные предложения, которые вводятся двойными союзами и формой сравнительной степени: *je...desto, je...um so, je...je* – в немецком языке, *the...the* – в английском языке, *чем...тем* – в русском языке. Миниполе противопоставления представлено формами сравнительной степени имен

прилагательных и наречий, которые употребляются в сочетании с отрицательной частицей: *nicht* – в немецком языке; *not* – в английском языке; *не* – в русском языке. Результаты анализа соотнесенности степени выраженности миниполей в границах ФСПК немецкого, английского и русского языка и способа образования сравнительной степени в метеотекстах на сопоставляемых языках представлены в Таблице 2.

Таб. 2. Репрезентация миниполей посредством сравнительной степени в границах ФСПК немецкого, английского и русского языков

		Немецкий язык	Английский язык	Русский язык
Синтетизм	<i>Миниполе пропорциональности</i>	5%	6%	4%
	<i>Миниполе градуального различия</i>	94%	93%	93%
	<i>Миниполе противопоставления</i>	1%	1%	3%
Аналитизм	<i>Миниполе пропорциональности</i>	0 % (не выражено)	0 % (не выражено)	0 % (не выражено)
	<i>Миниполе градуального различия</i>	80%	81%	100%
	<i>Миниполе противопоставления</i>	20%	19%	0 % (не выражено)
Супплетивизм	<i>Миниполе пропорциональности</i>	3%	0% (не выражено)	8%
	<i>Миниполе градуального различия</i>	42%	100%	88%
	<i>Миниполе противопоставления</i>	55%	0% (не выражено)	4%

Формы превосходной степени, как и сравнительной, используются для выражения отношений градуального различия (сегмент суперлативного различия) и противопоставления. С точки зрения образования формы превосходной степени, в английском и русском языках выделяют синтетический, аналитический и супплетивный способ, в немецком языке – синтетический и супплетивный.

Синтетическая форма превосходной степени образуется с помощью соответствующей формы определенного артикля и добавления суффикса *-(e)st* к основе имени прилагательного в немецком языке, определенного артикля *the* и суффикса *-est* в английском языке, суффиксов *-ейш* или *-айш* в русском

языке: *der heißeste Tag in dieser Woche* («самый жаркий день на этой неделе»), *das hellste Gestirn am Nachthimmel* («самое яркое светило на ночном небе»); *the hottest temperatures* («самые жаркие температуры»), *the heaviest activity* («самая сильная активность»); *сильнейшие дожди; ближайшими к эпицентру населенными пунктами.*

В отличие от английского и русского, в немецком языке не используется аналитический способ образования превосходной степени. Аналитическая форма превосходной степени в английском языке образуется с помощью неизменяемых наречий *the most* («наиболее») / *the least* («наименее») и начальной формы имени прилагательного или наречия: *the most life-threatening level of heat-related illness* («наиболее опасный для жизни уровень заболеваний, связанных с высокой температурой»), *the most widespread severe storms and strong tornadoes* («наиболее распространенными сильными штормами и торнадо»).

В русском языке выделяют три способа образования аналитической формы: с помощью определительного местоимения *самый* или наречий *наиболее* / *наименее*, которые употребляются в сочетании с начальной формой имени прилагательного, а также с помощью слов *всего* / *всех* и синтетической формы сравнительной степени: *самые сильные дожди; наиболее сильные дожди; холоднее всего.*

Небольшое количество имен прилагательных и наречий образуют форму превосходной степени путем изменения корня или супплетивно. В немецком языке это прилагательные *gut – der beste/am besten*, *viel – der meiste/am meisten*, *wenig – der mindeste/mindestens* и наречия *bald – am ehesten*, *gern – am liebsten*: *die beste Dämmung für Gebäude* («лучшая изоляция для зданий»), *am meisten Sonne* («больше всего солнца»).

К супплетивным формам в английском языке относятся имена прилагательные *good – the best*; *bad – the worst*; *little – the least*; *far – the farthest / the furthest*; *much/many – the most*. Наречия, которые образуют превосходную степень супплетивно, совпадают по форме с именами прилагательными (например, *well – the best*, *badly – the worst*): *the worst of the weather Thursday*

morning («самая плохая погода в четверг утром»), *some of the best conditions of the season* («некоторые из лучших условий сезона»).

В русском языке к супплетивным формам относятся имена прилагательные *хороший – наилучший; маленький – наименьший; многие – наибольший; плохой – худший* и наречия *хорошо – лучше; много – больше; мало – меньше: наибольшее количество смертей; больше всех от подобных снегопадов*.

Наиболее распространенным способом образования превосходной степени в немецком и английском языке является синтетический способ, в русском языке – аналитический. Вторым по частотности выступает супплетивный способ в немецком языке, аналитический – в английском языке и синтетический – в русском языке. Третьим по распространенности в английском и русском языке выступает супплетивный способ. Частотность употребления синтетических, аналитических и супплетивных форм превосходной степени в метеотекстах на сопоставляемых языках представлена в Таблице 3.

Таб. 3. Способы образования форм превосходной степени и частотность их употребления в немецких, английских и русских метеотекстах

	Немецкий язык	Английский язык	Русский язык
<i>Синтетизм</i>	86%	78%	11%
<i>Аналитизм</i>	0%	12%	87%
<i>Супплетивизм</i>	14%	10%	2%

Наибольшую выраженность во всех трех языках находит миниполе градуального различия (98 % - в немецком языке; 100 % - в английском и русском языке). Миниполе противопоставления представлено только в немецком языке (2 %). Наблюдается также сходство в использовании языковых средств выражения сравнения. В большинстве случаев формы превосходной степени представлены морфологическими средствами, выступающими определением к имени существительному или именной частью составного сказуемого в предложении. Синтаксические средства, к которым относятся

сравнительные обороты и сравнительные придаточные предложения, были отмечены только в метеотекстах на английском языке.

Сходство проявляется также в том, что имена прилагательные и наречия в превосходной степени в немецком и русском языке имеют краткую и полную форму. Полные формы имен прилагательных в немецком и русском языке, в отличие от кратких форм, изменяются по лицам, числам и падежам. В английском языке имена прилагательные и наречия употребляются только в полной форме и не склоняются. Краткая, или пропозициональная, форма превосходной степени в немецком языке образуется с помощью предлога *am*, а также добавления суффикса *-(e)st-* и окончания *-en* к основе имени прилагательного в немецком языке: *am heißesten* («жарче всего»), *am schönsten* («красивее всего»), *am stärksten betroffenen Städte* («наиболее пострадавшие города»).

Имплицитное сравнение находит языковое выражение в употреблении форм степеней сравнений имен прилагательных и наречий в сочетании с аппроксиматорами. Аппроксиматорами выступают наречия меры и степени, числительные, союзы, адъективированные наречия: *zu kühl* («слишком прохладный»), *sehr niederschlagsreich* («очень дождливый»); *nearly twice as fast as daytime highs* («почти в два раза быстрее, чем днем»); *the approximately 5,000 residents* («приблизительно 5000 жителей»); *очень жаркий воздух, довольно крупный град.*

В метеотекстах употребляются также лексические средства, к которым относятся слова с семантикой сравнения: *ähnliches Wetter* («аналогичная погода»), *gleichen sich die Temperaturen* («температурные показатели одинаковые»); *similar to the Northeast* («как и на северо-востоке»), *compared to daytime temperatures* («по сравнению с дневными температурными показателями»); *два практически одинаковых циклона, сравнительно прохладный.*

В сопоставляемых языках были обнаружены словообразовательные средства, к которым относятся слова, образованные с помощью деривационных

аффиксов с семантикой сравнения: *mit außergewöhnlicher Hitze* («необыкновенная жара»), *zerstörerisch* («разрушительный»), *sprunghaft* («скачкообразно»); *blizzard-like conditions* («условия, похожие на снежную бурю»), *dastardly heat waves* («ужасные волны жары»); *abnormally* («аномально»); *преобладающая дневная температура; мегаураган; супержара*. В качестве словообразовательных средств рассматриваются также сложные имена прилагательные, состоящие из двух компонентов: *der zweitnasseste Mai* («второй самый влажный май»), *zu den sonnenscheinärmsten seit Messbeginn 1951* («к самым малосолнечным с начала измерений в 1951 году»); *its sixth-wettest June on record* («шестой самый влажный июнь за всю историю наблюдений»); *the greatest weather-related killer* (величайшая причина смерти, связанная с погодой»); *широкомасштабное таяние снега и льда; сверхбыстрое сокращение площади*.

В результате анализа способов образования и употребления степеней сравнения в немецких, английских и русских метеотекстах, был сделан вывод о том, что морфологические и синтаксические средства составляют центр функционально-семантического поля компаративности в трех сопоставляемых языках. Ядро исследуемого поля составляют формы сравнительной и превосходной степени в качестве определения к имени существительному или именной части составного сказуемого. Синтаксические средства, а именно сравнительные обороты и сравнительные придаточные предложения, относятся к околядерной зоне. Положительная, сравнительная и превосходная степень имен прилагательных и наречий употребляется в составе сравнительного оборота значительно чаще, чем в придаточной части сложноподчиненного предложения. Из этого следует, что сравнительные обороты функционируют в околядерной зоне, а сложноподчиненные предложения со сравнительной придаточной частью располагаются ближе к периферии (зоне ближней периферии). Лексические и словообразовательные средства, к которым относятся слова, заключающие в себе семантику сравнения или образованные с помощью деривационных аффиксов, функционируют в границах периферии. В

качестве периферийных средств рассматриваются частицы, наречия степени и меры, числительные, союзы, передающие аппроксимативное значение, а также слова с семантикой сравнения. Зону ближней периферии составляют словообразовательные средства в немецком и английском языках, лексические – в русском языке. Зона средней периферии представлена лексическими средствами в немецком и английском языках, аппроксиматорами – в русском языке. Зону дальней периферии формируют аппроксиматоры в немецком и английском языках, словообразовательные средства – в русском языке. Структурно-семантическое наполнение ФСПК можно представить в виде Рисунка 1.

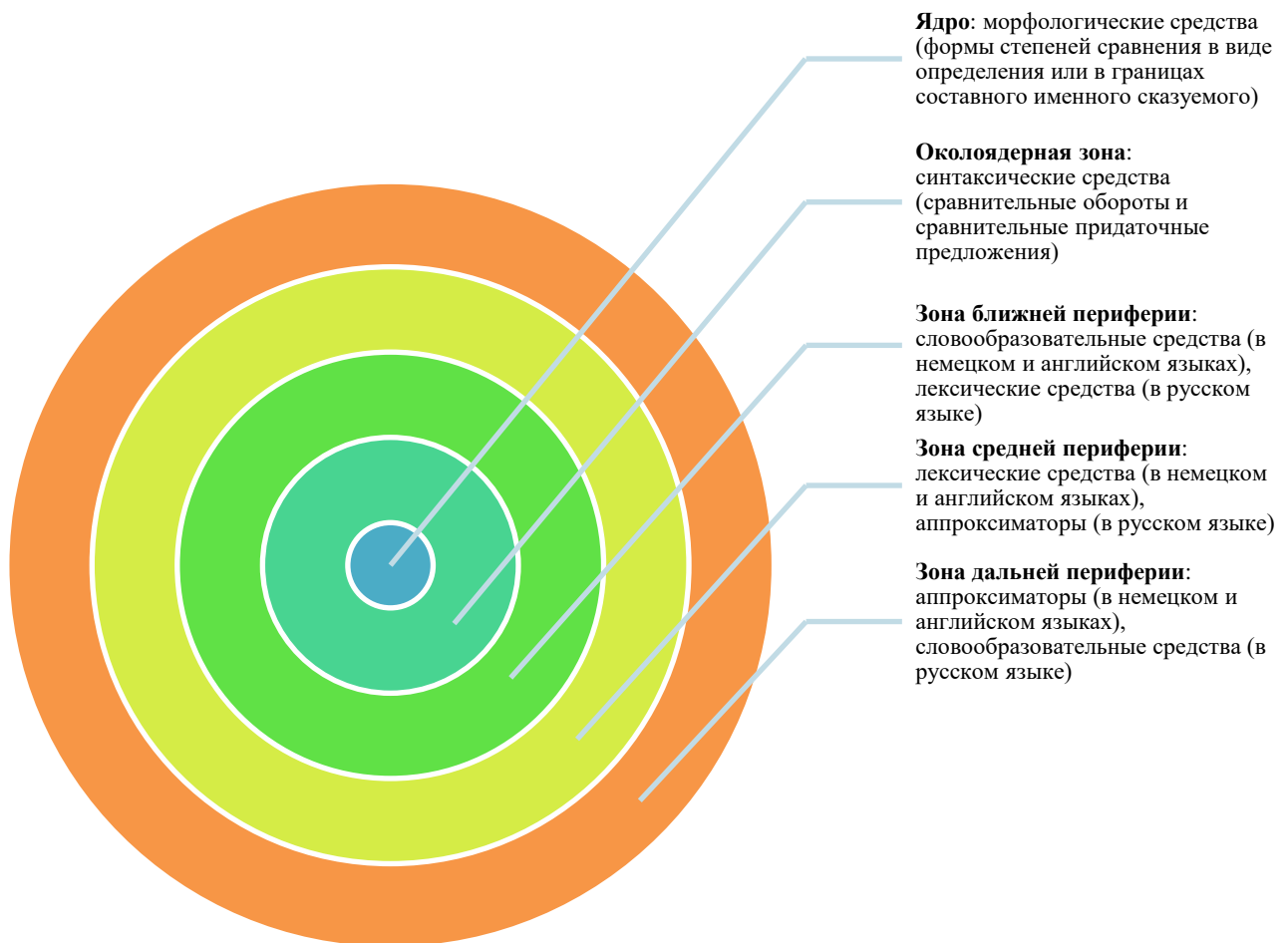


Рис. 1. Структура и содержание ФСПК в немецких, английских и русских метеотекстах

Рассмотрение интернет-сайтов, предлагающих метеорологическую информацию, позволило выявить лингвокультурные особенности метеотекстов

в сопоставляемых языках. Было отмечено, что в немецком, английском и русском языках присутствуют сайты, которые специализируются на размещении статей с актуальной информацией о погодных и климатических условиях в стране и регионах. К таким сайтам можно отнести сайты Wetter.de (<https://www.wetter.de/>), Wetter.com (<https://www.wetter.com/>), Das Wetter.com (<https://www.daswetter.com/>) на немецком языке, сайт FOX Weather.com (<https://www.foxweather.com/>) на английском языке и сайт Метеовести (<https://www.meteovesti.ru/index.n2>) на русском языке, на которых представлены новости по тематическим рубрикам «Погода», «Природа», «Стихии», «Технологии», «Туризм», «Здоровье». На данных сайтах можно также просмотреть фотографии, видеоролики, онлайн-трансляции с сетевых камер, карты осадков, пыльцы в сезон пыления, найти информацию о благоприятных регионах для проведения отпуска или лыжного отдыха, прослушать подкасты. Сайты Tag24.de (<https://www.tag24.de/>), ZDFheute (<https://www.zdf.de/nachrichten/panorama/>) в немецком языке, NBC news (<https://www.nbcnews.com/>), Mirror Online (<https://www.mirror.co.uk/>) в английском языке и сайт Рамблер Новости Погоды (<https://news.rambler.ru/weather/>) в русском языке являются общими новостными порталами, где новости погоды размещаются в общей рубрике «Погода» (нем. Wetter, англ. weather), без выделения отдельных аспектов. Сходным моментом является и то, что в метеотекстах информация дополняется картинками, фотографиями, схемами. К различиям в представлении метеоинформации можно отнести то, что в метеотекстах на немецком и английском языках присутствуют видеоролики, в которых дублируется или дополняется информация по теме. В метеотекстах на русском языке видеоматериалы отсутствуют. При сопоставлении метеотекстов было отмечено, что температурные показатели в немецком, английском и русском языках находят языковое выражение в числительных. Интересным является то, что в метеотекстах на русском языке числовые показатели используются значительно чаще для характеристики погоды и дополняются сравнительными оборотами:

... столбики термометров превысили отметку $+28^{\circ}$, это почти на 7° выше нормальных климатических показателей; воздух прогрелся до $+15^{\circ}$... $+16^{\circ}$, что более чем на 10° превышает июльскую климатическую норму. В метеотекстах на немецком и английском языках они указывают на приблизительность в значении и употребляются в рамках сравнительных оборотов: ... *teilweise fast 10 Grad wärmer als im Umland* («в некоторых районах почти на 10 градусов теплее, чем в окрестностях»), *mehr als 25 bis 30 Grad* («более 25-30 градусов»); *nearly 7 degrees hotter than non-Latino areas* («приблизительно на 7 градусов теплее, чем в нелатиноамериканских районах»), *20 to 30 degrees colder than on Monday* («на 20-30 градусов холоднее, чем в понедельник»).

Анализ полученных результатов позволяет говорить о выполнении поставленных задач и реализации цели диссертационного исследования. Подводя итог, следует отметить, что изучение отобранных примеров из метеотекстов позволило выявить черты сходства и различия в образовании и употреблении форм положительной, сравнительной и превосходной степени сравнения имен прилагательных и наречий. В немецком, английском и русском языках формы степеней сравнения используются для выражения значения равенства или неравенства. Языковые средства разных уровней, выполняя общую семантическую функцию, распределяются в границах макрополя, которое распадается на микрополя, миниполя и сегменты. В зависимости от частотности употребления форм степеней сравнения и их важности для выражения грамматической категории компаративности языковые средства соотносятся с ядром и периферией. Наиболее употребительными языковыми средствами в метеотекстах являются морфологические средства, наименее – лексические и словообразовательные. На основании анализа частотности употребления синтаксических средств можно отметить размытость границ между центром и периферией: сравнительные обороты функционируют ближе к центру, сравнительные придаточные предложения располагаются ближе к периферии. Сопоставление метеотекстов на немецком, английском и русском языке показало, что черты сходства заключаются в представлении

метеоинформации в виде статей с сопроводительными наглядными материалами (картинками, фотографиями, картами, схемами), наличии отдельных рубрик и точных сведений о температурных показателях. К чертам различия относятся дополнение метеотекстов видеороликами в немецком и английском языках, а также частое использование числовых показателей в метеотекстах на русском языке. Данные различия являются взаимосвязанными, поскольку точные температурные показатели озвучиваются метеорологами в рамках видеоролика и не нуждаются в повторном описании в рамках метеоинформационной статьи на немецком и английском языках. Можно также предположить, что для русской культуры указание точных сведений о температуре представляет большую важность, в то время как в немецкой и английской культуре на первый план выходят общее представление о погоде и приблизительная разница в сравнении с эталонным показателем.

Можно заключить, что в ходе рассмотрения функционально-семантического поля компаративности с точки зрения семантики, структуры и функции было отмечено больше черт сходства, чем различия, что объясняется родством сопоставляемых языков. Следует также отметить, что случаи употребления форм степеней сравнения в метеотекстах служат показателем определенной экспрессии, что отражает специфику данного типа текста газетно-публицистического стиля. Перспектива исследования функционально-семантического поля компаративности заключается в дальнейшем рассмотрении центральных и периферийных компонентов исследуемого поля с привлечением видео- и аудиопрогнозов погоды.

**Основные положения диссертации отражены
в следующих публикациях:**

Статьи, опубликованные в рецензируемых изданиях, входящих в список Высшей Аттестационной комиссии Министерства Высшего образования и науки Российской Федерации:

1. Шаталова, А. В. Сравнительная и превосходная степени сравнения имен прилагательных и наречий как средства репрезентации центра функционально-семантического поля компаративности (на материале текстов современной публицистики в немецком и русском языках) / А. В. Шаталова // Филология: научные исследования. – 2022. – № 1. – С. 28-42. – DOI 10.7256/2454-0749.2022.1.35944. – EDN FYCZVU.

2. Шаталова, А. В. Сравнительная степень имен прилагательных и наречий как средство репрезентации центра функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языках (на материале текстов метеосводок) / А. В. Шаталова, Е. В. Бирюкова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2022. – Т. 15. – № 5. – С. 1680-1686. – DOI 10.30853/phil20220233. – EDN BYRCKN.

3. Шаталова, А.В. Превосходная степень имен прилагательных и наречий как средство репрезентации центра и периферии функционально-семантического поля компаративности в немецком, английском и русском языке (на материале метеотекстов) / А.В. Шаталова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2023. – Т.16. – № 2. – С. 630-639. – DOI 10.30853/phil20230047. – EDN ОТКJDF.

Публикации в других научных изданиях:

4. Попова, Л. Г. Положительная степень сравнения прилагательных и наречий как художественный прием в публицистических текстах (сопоставительный аспект) / Л. Г. Попова, А. В. Шаталова // Современные гуманитарные исследования. – 2019. – № 2(87). – С. 64-68. – EDN IOMZNN.

5. Шаталова, А. В. Сопоставительная характеристика репрезентации центра функционально-семантического поля компаративности в английском, немецком и русском языках / А. В. Шаталова // Германские языки и сопоставительное языкознание: современные проблемы и перспективы развития : сборник научных статей. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью «Диона», 2019. – С. 92-99. – EDN KJSXUP.

6. Шаталова, А. В. Функционально-семантическое поле компаративности как объект исследования в современной лингвистике / А. В. Шаталова // Научный старт- 2020 : Сборник статей магистрантов и аспирантов / Редколлегия: Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева, И.В. Макарова, Л.А. Борботько. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2020. – С. 166-170. – EDN UGRIZW.

7. Шаталова, А. В. Рассмотрение жанра публицистического стиля «Метеосводка» в германистике и русистике / А. В. Шаталова // Германские языки и сопоставительное языкознание: современные проблемы и перспективы развития: сборник научных статей. – Москва: Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2021. – С. 120-127. – EDN TLAGIA.

8. Шаталова, А. В. Представленность категории компаративности в текстах немецкоязычных и русскоязычных метеосводок / А. В. Шаталова // Научный старт-2021: Сборник статей магистрантов и аспирантов / Редколлегия: Л.Г. Викулова (отв. ред.) [и др.]. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2021. – С. 447-450. – EDN YETFDX.

9. Шаталова, А. В. Употребление сравнительных оборотов в текстах метеосводок на немецком и английском языке (сопоставительный аспект) / А. В. Шаталова // Научный старт-2022: Сборник статей магистрантов и аспирантов / Редколлегия: Л.Г. Викулова (отв. ред.) [и др.]. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2022. – С. 459-463. – EDN RTMSWG.

10. Шаталова, А. В. Изучение функционально-семантических особенностей степеней сравнения в немецком и английском языках на занятии по второму иностранному языку в вузе / А. В. Шаталова // Педагогический дискурс: в современной научной парадигме и образовательной практике : Материалы III Всероссийской конференции, Москва, 28 февраля – 01 2023 года. – Москва: Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2023. – С. 569-576. – EDN КМНЮА.